

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE L'ISLET
MUNICIPALITÉ DE
SAINT-JEAN-PORT-JOLI**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Jean-Port-Joli, tenue le quatrième (4^{ème}) jour de novembre 2019 à compter de 20:00 heures à la salle du conseil du Centre municipal situé au 7 Place de l'Église, à Saint-Jean-Port-Joli.

Sont présents :

Madame la conseillère:
Lyne Jacques

Messieurs les conseillers:
Jean-Pierre Lebel
Stanley Bélanger
Anthony Hallé
Pierre Bussières
Richard Bernier

formant quorum sous la présidence de Normand Caron, maire.

1. Ouverture de la session.

Monsieur le maire ouvre la session en souhaitant la bienvenue aux membres du conseil ainsi qu'aux contribuables présents.

286-11-19 **2. Adoption de l'ordre du jour.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'adopter l'ordre du jour en retirant les points suivants :

5.4 Avis de motion afin d'adopter un projet de règlement modifiant le règlement 705-13 concernant les normes d'implantation des conteneurs dans les zones commerciales, industrielles et agricoles.

5.5 Adoption d'un projet de règlement modifiant le règlement 705-13 concernant les normes d'implantation des conteneurs dans les zones commerciales, industrielles et agricoles.

L'item "Autres sujets " demeure ouvert.

287-11-19 **3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 octobre 2019.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Pierre Bussières
APPUYÉ PAR : M. Richard Bernier
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 octobre 2019 tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

4. ADMINISTRATION :

4.1 Comptes du mois.

a) Rapports: mensuels et annuels.

Le secrétaire-trésorier procède au dépôt du rapport mensuel des activités financières et des activités d'investissement du mois d'octobre 2019 ainsi

que du rapport annuel des activités financières et des activités d'investissement du 01-01-19 au 31-10-19.

RAPPORT MENSUEL

ACTIVITES FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT

Rapport mensuel d'octobre 2019
Pour la période du 01 janvier au 31 octobre
2019

| | Budget 2019 | Budget révisé | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2018 | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2019 | Disponible | % |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|---|---|-----------------|----------------|
| Revenus | | | | | | |
| Taxes | -4 212 918 | -4 212 918 | -4 048 162 | -4 322 918 | 110 000 | 102.61% |
| Paiement tenant lieu de taxes | -130 600 | -130 600 | -125 223 | -132 868 | 2 268 | 101.74% |
| Services rendus | -200 912 | -200 912 | -234 852 | -194 499 | -6 413 | 96.81% |
| Autres revenus | -125 900 | -125 900 | -133 989 | -267 027 | 141 127 | 212.09% |
| Transferts | -154 722 | -154 722 | -53 935 | -90 940 | -63 782 | 58.78% |
| Total revenus | -4 825 052 | -4 825 052 | -4 596 161 | -5 008 252 | 183 200 | 103.80% |
| Dépenses de fonctionnement | | | | | | |
| Admin.gén. | 905 610 | 905 610 | 742 514 | 718 564 | 187 046 | 79.35% |
| Sûreté du Qbc | 295 188 | 295 188 | 295 188 | 304 087 | -8 899 | 103.01% |
| Pompiers | 198 616 | 198 616 | 127 502 | 184 892 | 13 724 | 93.09% |
| Sécur.civ. Autres | 30 805 | 30 805 | 23 300 | 24 017 | 6 788 | 77.96% |
| Voirie | 399 925 | 399 925 | 264 805 | 329 984 | 69 941 | 82.51% |
| Enlèv.de la neige | 306 060 | 306 060 | 262 022 | 311 603 | -5 543 | 101.81% |
| Eclairage rues | 18 550 | 18 550 | 12 461 | 14 007 | 4 543 | 75.51% |
| Transport collec | 9 878 | 9 878 | 13 008 | 9 878 | 0 | 100.00% |
| Usine filtration | 244 868 | 244 868 | 279 227 | 253 169 | -8 301 | 103.39% |
| Réseau aqueduc | 63 445 | 63 445 | 102 785 | 113 209 | -49 764 | 178.44% |
| Usine d'épuration | 94 590 | 94 590 | 85 784 | 77 789 | 16 801 | 82.24% |
| Réseau d'égout | 63 280 | 63 280 | 49 956 | 71 333 | -8 053 | 112.73% |
| Matières résid. | 476 161 | 476 161 | 362 637 | 378 688 | 97 473 | 79.53% |
| Autres, hygiène | 8 171 | 8 171 | 7 691 | 7 963 | 208 | 97.45% |
| Santé - bien-être | 81 566 | 81 566 | 54 020 | 37 314 | 44 252 | 45.75% |
| Urbanisme | 167 231 | 167 231 | 124 191 | 139 406 | 27 825 | 83.36% |
| Ind.et commerce | 67 397 | 67 397 | 30 984 | 31 967 | 35 430 | 47.43% |
| Tourisme | 35 550 | 35 550 | 58 149 | 35 926 | -376 | 101.06% |
| Rénov.urbaine | 18 320 | 18 320 | 15 995 | 31 286 | -12 966 | 170.78% |
| Embellissement | 97 120 | 97 120 | 79 962 | 87 671 | 9 449 | 90.27% |
| Loisir | 683 636 | 683 636 | 572 743 | 636 818 | 46 818 | 93.15% |
| Culture, centre c. | 255 526 | 255 526 | 223 516 | 260 128 | -4 602 | 101.80% |
| Bibliothèque | 31 020 | 31 020 | 26 429 | 26 284 | 4 736 | 84.73% |
| Patrimoine | 10 700 | 10 700 | 10 410 | 10 638 | 62 | 99.42% |
| Autres, culture | 9 100 | 9 100 | 2 730 | 4 119 | 4 981 | 45.26% |
| Frais financ., int. | 152 756 | 152 756 | 37 204 | 84 239 | 68 517 | 55.15% |
| Total dépenses | 4 725 069 | 4 725 069 | 3 865 213 | 4 184 979 | 540 093 | 88.57% |
| Résultat de l'exercice | | | | | | |
| | 99 983 | 99 983 | 729 948 | 823 276 | -723 293 | 823.42% |
| Remb.capital | | | | | | |
| | 277 441 | 277 441 | 216 511 | 193 200 | 84 241 | 69.64% |
| Immobilisations | | | | | | |
| | 0 | 0 | 0 | -16 843 | 16 843 | 0.00% |
| Affectations | | | | | | |
| Activités d'invest. | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0.00% |
| Surplus non aff. | -161 338 | -161 338 | | 0 | -161 338 | 0.00% |
| Surplus acc.aff. | -36 120 | -36 120 | -30 000 | -9 966 | -26 154 | 0.00% |

| | | | | | | |
|--------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|---------------|
| Fonds de roul. | 20 000 | 20 000 | 20 000 | 20 000 | 0 | 0.00% |
| Rés.fonc.fonds | 0 | 0 | -12 900 | 0 | 0 | 0.00% |
| rés. | -177 458 | -177 458 | -22 900 | 10 034 | -187 492 | -5.65% |
| Surplus (déficit) | | | | | | |
| de l'exercice | 0 | 0 | | 636 885 | | |

RAPPORT MENSUEL
ACTIVITÉS FINANCIÈRES D'INVESTISSEMENT

Rapport mensuel d'octobre 2019
Pour la période du 01 janvier au 31 octobre
2019

| | Budget 2019 | Budget révisé | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2018 | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2019 | Disponible | % |
|--|----------------|---------------|---|---|------------|---|
|--|----------------|---------------|---|---|------------|---|

Revenus d'investissement

| | | | | | | |
|-------------------|----------------|----------------|----------|----------------|---------------|----------------|
| Taxes spéciales | 0 | 0 | | | | 0.00% |
| Quotes-parts | 0 | 0 | | | | 0.00% |
| Transfert | -10 000 | -10 000 | | -22 000 | 12 000 | 220.00% |
| Contr.prom.autres | 0 | 0 | 0 | | | 0.00% |
| | -10 000 | -10 000 | 0 | -22 000 | 12 000 | 220.00% |

Dépenses d'investissement

| | | | | | | |
|-------------------|---------------|---------------|------------------|----------------|-----------------|----------------|
| Adm.générale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.00% |
| Sécurité publique | 20 000 | 20 000 | 0 | 36 328 | -16 328 | 181.64% |
| Transport | 25 000 | 25 000 | 134 547 | 27 599 | -2 599 | 110.40% |
| Hygiène du milieu | 0 | 0 | 1 209 844 | 136 705 | -136 705 | 0.00% |
| Amén.urb zonage | 0 | 0 | 137 839 | 13 205 | -13 205 | 0.00% |
| Loisir & culture | 0 | 0 | 194 274 | 46 867 | -46 867 | 0.00% |
| | 45 000 | 45 000 | 1 676 504 | 260 704 | -215 704 | 579.34% |

Conciliation à des fins budgétaires

Autres investissements

| | | | | | | |
|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Propriétés destinées à la revente | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Prêts | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Placements à titre d'investissement | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Participation dans entrepr.municip. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Financement

| | | | | | | |
|------------------------------------|----------|----------|----------|-------------------|------------------|--------------|
| Financement à l.t. act. Investiss. | 0 | 0 | 0 | -2 952 800 | 2 952 800 | 0.00% |
| | 0 | 0 | 0 | -2 952 800 | 2 952 800 | 0.00% |

Affectations

| | | | | | | |
|---------------------|---------|---------|----------|----------|---------|---------|
| Activités fonction. | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 |
| Surplus non aff. | -10 000 | -10 000 | -154 500 | 0 | -10 000 | 0 |
| Surplus affecté | -25 000 | -25 000 | -143 150 | -126 166 | 101 166 | 504.67% |

| | | | | | | |
|--|----------------|----------------|-----------------|-------------------|------------------|-----------------|
| Fonds de roul. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | -35 000 | -35 000 | -297 650 | -126 166 | 91 166 | 360.48% |
| Total sources | | | | -3 100 966 | | |
| de financement | -45 000 | -45 000 | -297 650 | | 2 828 274 | 6891.04% |
| Surplus (déficit) de l'exercice | 0 | 0 | | 2 840 262 | | |

RAPPORT ANNUEL

ACTIVITES FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT

Rapport annuel de novembre 2019
Pour la période du 01 janvier au 31 octobre
2019

| | Budget 2019 | Budget révisé | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2018 | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2019 | Recettes/ dépenses prévues du 01-11-2019 au 31-12-2019 | Recettes/ dépenses totales prévues pour 2019 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|---|---|---|--|
| Revenus | | | | | | |
| Taxes | -4 212 918 | -4 212 918 | -4 048 162 | -4 322 918 | 0 | -4 322 918 |
| Paiement tenant lieu de taxes | -130 600 | -130 600 | -125 223 | -132 868 | 0 | -132 868 |
| Services rendus | -200 912 | -200 912 | -234 852 | -194 499 | -6 413 | -200 912 |
| Autres revenus | -125 900 | -125 900 | -133 989 | -267 027 | 0 | -267 027 |
| Transferts | -154 722 | -154 722 | -53 935 | -90 940 | -63 782 | -154 722 |
| Total revenus | -4 825 052 | -4 825 052 | -4 596 161 | -5 008 252 | -70 195 | -5 078 447 |
| Dépenses de fonctionnement | | | | | | |
| Admin.gén. | 905 610 | 905 610 | 742 514 | 718 564 | 187 046 | 905 610 |
| Sûreté du Qbc | 295 188 | 295 188 | 295 188 | 304 087 | 0 | 304 087 |
| Pompiers | 198 616 | 198 616 | 127 502 | 184 892 | 13 724 | 198 616 |
| Sécur.civ. Autres | 30 805 | 30 805 | 23 300 | 24 017 | 6 788 | 30 805 |
| Voirie | 399 925 | 399 925 | 264 805 | 329 984 | 69 941 | 399 925 |
| Enlèv.de la neige | 306 060 | 306 060 | 262 022 | 311 603 | 0 | 311 603 |
| Eclairage rues | 18 550 | 18 550 | 12 461 | 14 007 | 4 543 | 18 550 |
| Transport collec | 9 878 | 9 878 | 13 008 | 9 878 | 0 | 9 878 |
| Usine filtration | 244 868 | 244 868 | 279 227 | 253 169 | 0 | 253 169 |
| Réseau aqueduc | 63 445 | 63 445 | 102 785 | 113 209 | 0 | 113 209 |
| Usine d'épuration | 94 590 | 94 590 | 85 784 | 77 789 | 16 801 | 94 590 |
| Réseau d'égout | 63 280 | 63 280 | 49 956 | 71 333 | 0 | 71 333 |
| Matières résid. | 476 161 | 476 161 | 362 637 | 378 688 | 97 473 | 476 161 |
| Autres, hygiène | 8 171 | 8 171 | 7 691 | 7 963 | 208 | 8 171 |
| Santé - bien-être | 81 566 | 81 566 | 54 020 | 37 314 | 44 252 | 81 566 |
| Urbanisme | 167 231 | 167 231 | 125 191 | 139 406 | 27 825 | 167 231 |
| Ind.et commerce | 67 397 | 67 397 | 30 984 | 31 967 | 35 430 | 67 397 |
| Tourisme | 35 550 | 35 550 | 58 149 | 35 926 | 0 | 35 926 |
| Rénov. urbaine | 18 320 | 18 320 | 15 995 | 31 286 | 0 | 31 286 |
| Embellissement | 97 120 | 97 120 | 79 962 | 87 671 | 9 449 | 97 120 |
| Loisir | 683 636 | 683 636 | 572 743 | 636 818 | 46 818 | 683 636 |
| Culture, centre c. | 255 526 | 255 526 | 223 516 | 260 128 | 0 | 260 128 |
| Bibliothèque | 31 020 | 31 020 | 26 429 | 26 284 | 4 736 | 31 020 |
| Patrimoine | 10 700 | 10 700 | 10 410 | 10 638 | 62 | 10 700 |
| Autres, culture | 9 100 | 9 100 | 2 730 | 4 119 | 4 981 | 9 100 |
| Frais financ., int. | 152 756 | 152 756 | 37 204 | 84 239 | 68 517 | 152 756 |
| Total dépenses | 4 725 069 | 4 725 069 | 3 866 213 | 4 184 979 | 638 594 | 4 823 573 |

| | | | | | | |
|--|-----------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Résultat de l'exercice | 99 983 | 99 983 | 729 948 | 823 276 | -568 399 | -254 874 |
| Remboursement capital | 277 441 | 277 441 | 216511 | 193 200 | 84 241 | 277 441 |
| Gains (perte) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Affectations | | | | | | |
| Immob. | 0 | 0 | 0 | -16 843 | 0 | -16 843 |
| Activités d'invest. | 0 | 0 | | | | |
| Surplus non aff. | -161 338 | -161 338 | 0 | 0 | -161 338 | -161 338 |
| Surplus acc.aff. | -36 120 | -36 120 | -30 000 | -9 966 | -26 154 | -36 120 |
| Fonds de roul. | 20 000 | 20 000 | 20 000 | 20 000 | 0 | 20 000 |
| Rés.fon.fonds rés. | 0 | 0 | -12 900 | 0 | 0 | 0 |
| | -177 458 | -177 458 | -22 900 | 10 034 | -187 492 | -177 458 |
| Surplus (déficit) de l'exercice | 0 | 0 | 536 337 | 636 885 | | 171 374 |

**RAPPORT ANNUEL
ACTIVITÉS FINANCIÈRES D'INVESTISSEMENT**

**Rapport annuel de novembre 2019
Pour la période du 01 janvier au 31 octobre
2019**

| | Budget 2019 | Budget révisé | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2018 | Recettes/ dépenses réelles au 31-10-2019 | Recettes/ dépenses prévues du 01-11-2019 au 31-12-2019 | Recettes/ dépenses totales prévues pour 2019 |
|--|-------------|---------------|--|--|--|--|
|--|-------------|---------------|--|--|--|--|

Revenus d'investissement

| | | | | | | |
|-------------------|----------------|----------------|----------|----------------|----------|----------------|
| Taxes spéciales | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Quotes-parts | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Transfert | -10 000 | -10 000 | 0 | -22 000 | 0 | -22 000 |
| Contr.prom.autres | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | -10 000 | -10 000 | 0 | -22 000 | 0 | -22 000 |

Dépenses d'investissement

| | | | | | | |
|-------------------|---------------|---------------|------------------|----------------|----------|----------------|
| Adm.générale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sécurité publique | 20 000 | 20 000 | 0 | 36 328 | 0 | 36 328 |
| Transport | 25 000 | 25 000 | 134 547 | 27 599 | 0 | 27 599 |
| Hygiène du milieu | 0 | 0 | 1 209 844 | 136 705 | 0 | 136 705 |
| Amén.urb zonage | 0 | 0 | 137 839 | 13 205 | 0 | 13 205 |
| Loisir | 0 | 0 | 194 274 | 46 867 | 0 | 46 867 |
| | 45 000 | 45 000 | 1 676 504 | 260 704 | 0 | 260 704 |

Conciliation à des fins budgétaires

Autres investissements

| | | | | | | |
|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Propriétés destinées à la revente | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Prêts | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Placements à titre d'investissement | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Participation dans entrepr.municip. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Financement

| | | | | | | |
|----------------------|----------|----------|----------|-------------------|----------|-------------------|
| Financement à | 0 | 0 | 0 | -2 952 800 | 0 | -2 952 800 |
| l.t. act. Investiss. | | | | | | |
| | 0 | 0 | 0 | -2 952 800 | 0 | -2 952 800 |

Affectations

| | | | | | | |
|---------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Activités fonction. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Surplus non aff. | -10 000 | -10 000 | -154 500 | 0 | -10 000 | -10 000 |
| Surplus affecté | -25 000 | -25 000 | -143 150 | -126 166 | 0 | -126 166 |
| Fonds de roul. | 0 | 0 | | 0 | | |
| | -35 000 | -35 000 | -297 650 | -126 166 | -10 000 | -136 166 |

Total sources

| | | | | | | |
|-----------------------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------|-------------------|
| de financement | -45 000 | -45 000 | -297 650 | -3 100 966 | -10 000 | -3 110 966 |
|-----------------------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------|-------------------|

Surplus (déficit)

| | | | | | | |
|----------------------|----------|----------|-------------------|------------------|--|--|
| de l'exercice | 0 | 0 | -1 378 854 | 2 840 262 | | |
|----------------------|----------|----------|-------------------|------------------|--|--|

288-11-19

b) Ratification des dépenses effectuées par le secrétaire-trésorier.

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Pierre Bussières
 APPUYÉ PAR : M. Anthony Hallé
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de ratifier les dépenses suivantes effectuées par le secrétaire-trésorier pour le mois d'octobre 2019 au fonds d'administration pour un montant de 399 058,09 \$:

DÉPENSES D'OCTOBRE 2019 EFFECTUÉES PAR LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

| NOM | DESCRIPTION | MONTANT |
|---|---|----------------------------|
| SALAIRES, DÉPLACEMENTS ET REPRÉSENTATION | | |
| Salaires | 29-09-19 AU 12-10-19 | 23 503.49 \$ |
| | 13-10-19 AU 26-10-19 | 29 215.73 \$ |
| Gouv. Québec | Remises de septembre 2019 | 40 240.08 \$ |
| Association Horizon-Soleil | 2 cartes souper pizza-ghetti 2 nov. 2019 | 30.00 \$ |
| Centraide Québec | | |
| Chaud.- App | Participation employés pour juil.-août, sept. | 17.50 \$ |
| Cloutier Jean-Philippe | Frais déplacement et tél., octobre 2019 | 175.00 \$ |
| Lord Stephen | Remb. dépenses et dépl., octobre 2019 | 96.23 \$ |
| Ministre du revenu du QC | Ajustement RRQ 2018 | 370.78 \$ |
| Picard Martin | Frais déplacement, octobre 2019 | 464.40 \$ |
| | | <u>94 113.21 \$</u> |
| CONTRATS | | |
| Agat Laboratoires ltd | Analyses eau potable, eaux usées sept. 19 | 1 039.49 \$ |
| Aquatech | Opér. équip. eau pot., eaux usées sept. 19 | 11 137.92 \$ |
| | Opér. équip. eau pot., eaux usées oct. 19 | 11 137.92 \$ |
| | Location terrain du 01-11-2019 au 31-10-2020 | 34.49 \$ |
| Canadien national | Passages à niveau, septembre 2019 | 806.00 \$ |
| Caron Richard | Location équip. embell. 29 sept. au 12 oct. | 572.07 \$ |
| | Location équip. embell. 13. au 26 oct. | 572.07 \$ |
| Chevrons Dionne inc. | Chevrons et poutres, toiture garage mun. | 4 156.35 \$ |
| Chouinard Clermont | Poubelle et récup., 20 ch. du Roy est 4/5 | 62.40 \$ |

| | | |
|----------------------------|--|--------------|
| Dubé Marianne | Conciergerie Vigie, 29 sept. au 12 oct. 19 | 384.62 \$ |
| Dubé Marianne | Conciergerie Vigie, 13 au 26 oct. 2019 | 384.62 \$ |
| Éthier Avocats inc. | Hon. professionnel récupération taxes sept. | 210.45 \$ |
| Groupe Bouffard | Récupération / traitement, septembre 2019 | 2 094.29 \$ |
| Hydro-Québec | Dépl. ligne élect. aérienne, rue Émilie-Ch. Chargée de projet, inventaire sculptures 6/6 | 10 069.09 \$ |
| Lévesque Joanie | Conciergerie MCJ, octobre 2019 | 800.00 \$ |
| Lizotte Murielle | Oxygène | 800.00 \$ |
| Messer Canada inc. | Location meter du 01-11-2019 au 31-10-2020 | 419.66 \$ |
| Neopost Canada Ité | Contrat 12-12-2019 au 11-12-2020 | 552.08 \$ |
| Purolator inc. | Frais de transport eau potable, eaux usées | 714.99 \$ |
| | Frais de transport eau potable, eaux usées | 22.09 \$ |
| | Frais de transport eau potable, eaux usées | 5.39 \$ |
| | Frais de transport eau potable, eaux usées | 10.78 \$ |
| | Frais de transport eau potable, eaux usées | 30.19 \$ |
| Régie gestion mat. rés. | Enfouissement et redevances, sept. 2019 | 13 256.06 \$ |
| Rousseau Jean-Francois | Conciergerie, 20 ch. du Roy est, sept. 2019 | 183.96 \$ |
| Saint-Pierre Hélène | Entretien des toilettes, 29 sept. au 15 oct. 19 | 887.00 \$ |
| Saint-Pierre Serge | Conciergerie centre mun., 29 sept.-12 oct. | 880.00 \$ |
| | Conciergerie centre mun., 13 au 26 oct. | 880.00 \$ |
| Services san. A. Deschênes | Enl. ordures et récup. octobre 2019 | 12 920.51 \$ |

75 024.49 \$

SUBVENTIONS - DONS

| | | |
|--------------------------------|--|--------------|
| Amphithéâtre l'Islet-Nord | Subvention municipale du 10 octobre 2019 | 13 500.00 \$ |
| Cercle des fermières S-J-P-J | 2 cartes dîner pizza-spaghetti | 30.00 \$ |
| Club sportif Lac Trois-Saumons | Aide financière sentiers motoneige | 400.00 \$ |
| COFEC | Subvention municipale, octobre 10/12 | 7 525.00 \$ |
| Comité Journée Père Noël | Subvention mun. journée du Père Noël | 1 000.00 \$ |
| Corp. P.A.-de Gaspé | Appui financier tour de l'innovation | 16 666.66 \$ |
| Fabrique St-Jean-Port-Joli | Subvention municipale, cours de musique | 1 500.00 \$ |
| Fond. des archives Côte-du-sud | Conservation et mise en valeur des archives | 200.00 \$ |
| Opération enfant soleil | Don décès M. Jean-Claude Bernier | 100.00 \$ |
| Salon du livre de la Côte-sud | Soutien à l'act. bénévole- Salon du livre 2019 | 300.00 \$ |

41 221.66 \$

COTISATIONS - ABONNEMENTS - QUOTES-PARTS

| | | |
|---------------------------------|---|---------------|
| Ministre des finances | Service de la sécurité du Québec 2/2 | 152 043.00 \$ |
| Pages Jaunes | Publicité octobre 2019 | 140.92 \$ |
| Régie L'Islet | Gestion CTL, Transport vidanges, août 2019 | 7 406.04 \$ |
| Montmagny | Gestion CTL, Transport vidanges, sept. 2019 | 7 350.47 \$ |
| Ass. de location de salle du QC | Publicité pour location de la Vigie | 75.88 \$ |

167 016.31 \$

FORMATION - CONGRÈS

| | | |
|-----------------|--|-----------|
| Bernier Richard | Frais dépl. congrès et quartier général SQ | 272.99 \$ |
| Caron Normand | Frais représ. congrès FQM 2019 | 825.85 \$ |

| | | |
|-------------------|----------------------------------|-----------|
| Deschênes Jean | Remb. dépenses formation pompier | 61.83 \$ |
| Hallé Anthony | Remb. dépl. congrès FQM 2019 | 623.46 \$ |
| Lévesque Stéphane | Remb. dépenses formation pompier | 50.03 \$ |
| Robichaud Claude | Remb. dépenses formation pompier | 33.40 \$ |

1 867.56 \$

HYDRO-QUÉBEC

| | |
|--------------------|-------------|
| Éclairage des rues | 1 282.78 \$ |
| Poste Normandin | 208.39 \$ |
| Parc Robichaud | 79.85 \$ |
| Usine | 1 774.62 \$ |
| Garage | 260.04 \$ |
| 130 Gaspé ouest | 2 276.65 \$ |
| Centre municipal | 1 278.62 \$ |
| 958 Côte St-Aubert | 32.03 \$ |

7 192.98 \$

TÉLÉPHONE

| | | |
|------------------|--|-------------|
| TÉLUS ET NÉGOTEL | Salle Gérard-Ouellet | 151.35 \$ |
| | Wifi | 569.13 \$ |
| | Facture du 24 octobre, cpte 5078015493 | 166.61 \$ |
| | Déplacement du réseau Émilie-Chamard | 6 178.69 \$ |
| | Adm. relevé du 20/10/2019 | 137.09 \$ |
| | Bibliothèque | 38.52 \$ |
| | Incendie | 38.52 \$ |
| | Garage | 96.00 \$ |
| | Domaine | 44.08 \$ |
| | Usine de filtration | 82.75 \$ |
| | Parc Robichaud | 38.52 \$ |
| | Poste Caron | 38.52 \$ |
| | Signaleur poste Normandin | 38.52 \$ |
| | Épur. des eaux, étangs | 38.52 \$ |
| Télus mobilité | Téléphone cellulaire loisirs, relevé du 14/10/19 | 243.88 \$ |

7 900.70 \$

AUTRES

| | | |
|-------------------------------|---|-------------|
| Hudon André | Remb. gratte usagée pour Dodge Ram | 950.00 \$ |
| Roy Daniel | Pour équip. et main d'œuvre. Règl. 734-15 | 800.00 \$ |
| Société canadienne des postes | Dépliants loisirs d'automne | 233.63 \$ |
| Le Vivoir | Location atelier 2019-2020, Axe 1 | 2 737.55 \$ |

4 721.18 \$

399 058.09 \$

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

c) **Présentation des comptes du mois pour approbation.**

IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Lyne Jacques
 APPUYÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'accepter et de payer les comptes suivants pour un montant total de
 147 877,02 \$:

**COMPTES DU MOIS DE OCTOBRE 2019 POUR
 APPROBATION**

| NOM | DESCRIPTION | MONTANT |
|-----|-------------|---------|
|-----|-------------|---------|

ACHATS AUTORISÉS PAR LE CONSEIL

| | | |
|--------------------|---|---------------------------|
| Tetra Tech QI inc. | Étude préliminaire traitement eau brute | 2 093.97 \$ |
| | | <u>2 093.97 \$</u> |

ACHATS AUTORISÉS PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

| | | |
|------------------------------|---|----------------------------|
| Alarmes Clément Pelletier | Contrat de surveillance, usine | 206.96 \$ |
| Authentique pose-café inc. | Balance sur facture 77004122 | 18.18 \$ |
| | Café | 137.24 \$ |
| Bureautique Côte-Sud | Lecture photocopieur 1-09-19 au 1-10-19 | 295.30 \$ |
| | Agenda et chemises suspendues | 107.58 \$ |
| Camionnage Alain Benoit | Location toilettes chimiques halte routière | 3 955.14 \$ |
| Chamb. Com. Kam.-L'Islet | 5 à 7 Vignoble du Faubourg | 35.00 \$ |
| Griffunrie | Boîtes de rangement et stylos | 286.73 \$ |
| Jacques Caron inc. | Articles de nettoyage, MCJ | 283.86 \$ |
| Jalbertech inc. | Rép. batterie, lumière quai | 402.36 \$ |
| | Branchement caméras aréna et MCJ | 1 109.71 \$ |
| Journal Le Placoteux | Offre d'emploi, conciergerie centre mun. | 172.46 \$ |
| Journal L'Attisée | Publicité octobre 2019 | 1 067.83 \$ |
| Journal L'Oie blanche | Offre d'emploi, conciergerie centre mun. | 198.91 \$ |
| MRC de l'Islet | Service rég. inspection septembre 2019 | 343.75 \$ |
| Serrurerie Alain Dumais inc. | Rép. levier, centre municipal | 189.71 \$ |
| Tremblay Bois Mignault Lemay | Services juridiques | 2 146.97 \$ |
| | | <u>10 957.69 \$</u> |

ACHATS AUTORISÉS POUR L'URBANISME

| | | |
|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|
| Journal L'Oie blanche | Avis public, dérogation mineure | 152.92 \$ |
| Avantis Coopérative | Tapis, 20 ch. du roi est | 39.18 \$ |
| | | <u>192.10 \$</u> |

ACHATS AUTORISÉS POUR LA VIE COMMUNAUTAIRE

| | | |
|-------------------|---|-------------|
| Angèle Richer | Évaluation patrimoniale, octobre 2019 | 3 087.50 \$ |
| Coop Saute-Mouton | Activité Halloween | 225.00 \$ |
| Éco-Verdure | Terreautage, terrain Vigie | 396.66 \$ |
| | Engrais, terrain parc Trois-Bérêts | 527.74 \$ |
| | Engrais granulaire, terrain soccer, mai | 413.89 \$ |
| | Engrais granulaire, terrain soccer, juin | 413.89 \$ |
| | Engrais granulaire, terrain soccer, juillet | 413.89 \$ |

| | | |
|-----------------------------|--|-------------|
| | Aération, terrain soccer | 388.20 \$ |
| | Ensemencement / terrautage, terr. soccer | 3 535.48 \$ |
| Griffunrie | Marqueur et relieur | 10.58 \$ |
| Jacques Caron inc. | Produits de nettoyage, Vigie | 136.62 \$ |
| Jalbertech inc. | Rép. lumière, entrée Vigie | 101.91 \$ |
| Les Arts et la Ville | Adhésion 2020 | 165.00 \$ |
| Marché G.S. inc. | Article de nettoyage, Vigie | 22.05 \$ |
| Nettoyeur Daoust Forget | Nettoyage des nappes | 100.03 \$ |
| Pièces et acc. St-Jean inc. | Gants pour poubelles, Vigie | 11.48 \$ |
| Sports Experts | Retour balles baseball | -89.53 \$ |
| Ville de Montmagny | Réservations terrain baseball | 195.00 \$ |

10 055.39 \$

ACHATS AUTORISÉS POUR LES TRAVAUX PUBLICS

| | | |
|-------------------------------|---|--------------|
| A1 Hydraulique | Boyau hydraulique | 84.65 \$ |
| Air liquide canada inc. | Oxygène | 65.90 \$ |
| | Disque | 117.93 \$ |
| | Gaz | 228.94 \$ |
| | Casque, gants | 190.57 \$ |
| Avantis Coopérative | Arbre prise de force | 801.96 \$ |
| | Fournitures | 507.09 \$ |
| | Bois | 313.65 \$ |
| | Pelle ronde et bois | 428.40 \$ |
| | Plancher, 20 Ch. du roi est | 2 162.11 \$ |
| Buanderie Rivière-du-Loup | Salopettes | 114.98 \$ |
| Campor environnement inc. | Hrs camion, déboucher poste PP1 | 1 577.86 \$ |
| | Nettoyage et insp par caméra réseau égout | 20 562.34 \$ |
| CanExplore inc. | Chaîne | 25.29 \$ |
| Centre multiservices JC inc. | Mazout | 1 533.47 \$ |
| Cie 9203-7258 Qc inc. | Diesel | 2 440.45 \$ |
| | Essence | 2 142.10 \$ |
| Concassage Marc-Syl inc. | Abrasif | 2 835.18 \$ |
| Emco Corporation | Boîtes de service | 487.45 \$ |
| Exc. Robert Chouinard et fils | Heures pelle | 603.62 \$ |
| Exca-Vac Construction | Exc. entrée de service et borne fontaine | 2 638.68 \$ |
| Gestion Éco-Vert-Dur | Rebus de construction | 123.94 \$ |
| Griffunrie | Cartouche d'encre | 135.25 \$ |
| J.M. Turcotte ltée | Tuyau canalis. fossé rue Émilie-Chamard | 7 111.78 \$ |
| | Tuyau béton rue Émilie-Chamard | 1 373.67 \$ |
| | Rép. de contrôle poste de pompage pp1 | 1 010.25 \$ |
| Jalbertech inc. | Inst. canalisation fossé rue Émilie-Chamard | 1 886.63 \$ |
| Michel Gamache et frères inc. | Rép. Contrôle hydraulique | 1 838.05 \$ |
| Nortrax Québec inc. | Rép. Mécanique, rétrocaveuse | 16 738.89 \$ |
| Pavage scellant Jirico | Rapiéçage manuel diverses rues | 12 443.09 \$ |
| Pièces et acc. St-J inc. | Fournitures | 462.77 \$ |
| | Textile technique | 455.86 \$ |
| | Perceuse | 160.97 \$ |
| | Tronçonneuse | 322.31 \$ |
| Plomberie Martin | Réparer urinoir salle G. O. | 250.62 \$ |
| Pelletier | Bande réfléchissante | 146.60 \$ |
| Port-Joli pièces d'autos | Fournitures | 599.76 \$ |
| | Attache remorque avant | 286.29 \$ |
| | Huile et graisse | 172.76 \$ |

| | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Réal Huot inc. | Pièces pour borne fontaine | 12 424.02 \$ |
| | Pièces pour bornes sèches | 7 054.36 \$ |
| | Rehauss. borne fontaine, rue du quai | 1 048.90 \$ |
| Service routier Éric Robichaud | Pièces pour Kenworth 2010 | 475.93 \$ |
| | Inspection complète véhicule 01-10 | 97.73 \$ |
| | Inspection complète véhicule 15-86 | 80.48 \$ |
| Serrurerie Alain Dumais inc. | Serrure sur génératrice | 92.63 \$ |
| Soudure G.et M. St-Pierre inc. | Coupage | 4.92 \$ |
| Transit D. Bernier inc. | Gravier | 740.11 \$ |
| | | <u>107 401.19 \$</u> |

ACHATS AUTORISÉS POUR LE SERVICE INCENDIE

| | | |
|--------------------------------|---|---------------------------|
| CSE incendie et sécurité inc. | Cylindres de carbone | 6 894.48 \$ |
| Éclairage Raymond inc. | 6 ampoules 1000 watts | 385.63 \$ |
| Griffunrie | Trouage et photocopies | 13.00 \$ |
| Jacques Thibault | Vérif. camions incendie et prot. civile | 546.13 \$ |
| Municipalité de Saint-Aubert | Assistance-incendie septembre 2019 | 518.45 \$ |
| Municipalité de Saint-Damase | Assistance-incendie septembre 2019 | 166.71 \$ |
| Pièces et acc. St-Jean inc. | Ampoule | 20.67 \$ |
| Port-Joli pièces autos | Bougies pour scie | 7.54 \$ |
| Service routier Éric Robichaud | Inspection complète véhicule 270 | 735.35 \$ |
| | Inspection complète véhicule 570 | 603.93 \$ |
| | | <u>9 891.89 \$</u> |

ACHATS AUTORISÉS POUR LES USINES DE FILTRATION ET D'ÉPURATION

| | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| Avantis Coopérative | Fournitures | 34.42 \$ |
| Contrôles Laurentide | Pièces de remplacement sonde d'ozone | 1 962.41 \$ |
| CWA | Installation des 2 actionneurs | 1 373.09 \$ |
| Ent. Camille Ouellet et fils inc. | Filtre VU-FLOW | 148.27 \$ |
| Jalbertech inc. | Ent. panneaux élect. et thermographie | 413.91 \$ |
| Javel Bois-Francs | Hypochlorite | 661.14 \$ |
| Messer canada inc. | Oxygène | 1 349.06 \$ |
| MS2 Contrôle inc. | Débrancher appareil APA 600 | 341.53 \$ |
| Ozogram inc. | Cartouche | 195.46 \$ |
| | | <u>6 479.29 \$</u> |

ACHATS AUTORISÉS POUR LA BIBLIOTHÈQUE

| | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Base 132 | Autocollants | 173.61 \$ |
| Griffunrie | Carton mousse | 3.45 \$ |
| | Carton mousse et ruban adhésif | 16.09 \$ |
| Librairie Livres en tête inc. | Achat de livres | 432.81 \$ |
| Réseau biblio Capitale-Nationale | Code barres, trousse de naissance | 179.54 \$ |
| | | <u>805.50 \$</u> |

TOTAL DES ACHATS: 147 877.02 \$

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

4.2 Demandes adressées au conseil.

290-11-19

Demande de partenariat pour la campagne LEUCAN Kamouraska-L'Islet.

ATTENDU QUE Rousseau métal inc. a annoncé son implication dans la campagne LEUCAN Kamouraska-L'Islet pour 2020;

ATTENDU QUE Rousseau métal inc. travaille sur une stratégie intégrée sur les 10 prochains mois afin d'organiser des activités qui permettront d'amasser des fonds dont l'objectif est de 70 000 \$;

ATTENDU QUE la participation de la municipalité est demandée pour aider à l'organisation de deux (2) événements (défi têtes rasées et fête foraine) **pour le grand public** en mai et juin 2020;

ATTENDU QUE le lieu choisi est la Vigie;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de verser un montant de 1 250 \$ à Rousseau métal inc. à titre de partenaire financier pour les événements qui auront lieu à la Vigie les 22 mai et 27 juin 2020.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

291-11-19

Cocktail dînatoire pour LEUCAN Kamouraska-L'Islet.

IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Lyne Jacques
APPUYÉ PAR : M. Anthony Hallé
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'acheter 2 billets au coût de 180 \$ pour le cocktail dînatoire qui se tiendra le 28 novembre prochain au musée Maritime du Québec à compter de 17h00.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

4.3 Correspondance.

Le secrétaire-trésorier dépose la correspondance suivante :

| <u>Expéditeur</u> | <u>Sujet</u> |
|----------------------------|---|
| <u>Procès-verbaux</u> | |
| MRC de L'Islet | Session régulière du 9 septembre 2019. |
| <u>Autres</u> | |
| Association Horizon Soleil | Remerciements. |
| Fondation Chanoine Fleury | Non-participation au projet présenté pour l'aménagement des sites municipaux. |
| MRC de L'Islet | Règlement 03-2019, prévoyant les modalités d'établissement des quotes-parts des dépenses de la MRC de L'Islet et leur mode de paiement. |
| Ministère des Transports | Accusé de réception pour zone de dépassement et limite de vitesse sur avenue de Gaspé Est. |

292-11-19 4.4 Adoption du calendrier 2020 pour les séances ordinaires du conseil municipal.

ATTENDU QUE l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier
APPUYÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2020 qui se tiendront le lundi (ou le mardi si le lundi est un jour férié) et qui débiteront à 20 heures:

MARDI 14 JANVIER*
LUNDI 3 FÉVRIER
LUNDI 2 MARS
LUNDI 6 AVRIL
LUNDI 4 MAI
LUNDI 1^{er} JUIN
LUNDI 6 JUILLET
LUNDI 3 AOÛT
MARDI 8 SEPTEMBRE
LUNDI 5 OCTOBRE
LUNDI 2 NOVEMBRE
LUNDI 7 DÉCEMBRE

*en vertu du règlement 332-89 cette séance doit être fixée le 2^e *mardi* du mois.

Qu'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par le secrétaire-trésorier, conformément à la loi qui régit la municipalité.

293-11-19 **4.5 Renouvellement de l'entente pour le traitement des eaux de lixiviation.**

ATTENDU QUE la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de L'Anse-à-Gilles demande à la municipalité, par sa résolution 2019-09-39, de renouveler pour 2020 l'entente de traitement des eaux de lixiviation du site d'enfouissement sanitaire de la régie;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Anthony Hallé
APPUYÉ PAR : M. Stanley Bélanger
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli avise la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de L'Anse-à-Gilles qu'elle est prête à renouveler jusqu'au 15 décembre 2020 l'entente pour le traitement des eaux de lixiviation aux mêmes conditions qu'en 2019 soit 0,01\$ du gallon en ce qui concerne le coût facturé à la Régie.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU

que le maire et le directeur général soient autorisés à signer cette entente au nom de la municipalité.

294-11-19 **4.6 Nomination d'un maire suppléant.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier
APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de nommer les membres du conseil suivants comme maire suppléant pour l'année 2020 :

| | |
|-------------------|--|
| Pierre Bussières | du 1 ^{er} janvier au 31 mars |
| Jean-Pierre Lebel | du 1 ^{er} avril au 30 juin |
| Anthony Hallé | du 1 ^{er} juillet au 30 septembre |
| Lyne Jacques | du 1 ^{er} octobre au 31 décembre |

295-11-19 **4.7 Contrat de conciergerie à la Maison communautaire Joly.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'accorder le contrat de conciergerie, d'entretien et de réservation de salles à madame Murielle Lizotte pour la période du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020 pour un montant forfaitaire de 9 600 \$. Ce contrat pourra être renouvelé.

Le maire et le directeur général sont également autorisés à signer le contrat de conciergerie avec madame Lizotte.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

296-11-19 **4.8 Contrat de conciergerie au Centre municipal pour 2020.**

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli a publié le 2 octobre dernier dans un journal hebdomadaire régional un appel d'offres pour la conciergerie du Centre municipal pour l'année 2020;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres, une seule soumission a été reçue :

Jean-François Rousseau 31 800 \$

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Anthony Hallé
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'accorder le contrat de conciergerie à monsieur Jean-François Rousseau pour l'année 2020 pour un montant total de 31 800 \$.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

297-11-19 **4.9 Nomination d'un membre du conseil comme substitut du maire à la MRC de L'Islet.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de nommer monsieur Richard Bernier comme substitut du maire à la MRC de L'Islet pour l'année 2020.

298-11-19 **4.10 Renouvellement de l'entente avec la Croix-Rouge.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier
APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'autoriser le maire et le directeur général à signer pour et au nom de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli l'entente de renouvellement avec la Croix-Rouge pour une période de trois (3) ans.

299-11-19 **4.11 Adoption du plan de sécurité civile.**

ATTENDU QUE les municipalités du Québec sont vulnérables et aux prises avec des aléas d'ordre naturel ou anthropique;

ATTENDU QUE le conseil municipal de Saint-Jean-Port-Joli reconnaît que sa municipalité peut être victime d'un sinistre en tout temps;

ATTENDU QUE le conseil municipal voit l'importance de se doter de la première phase d'un plan municipal de sécurité civile couvrant les éléments prioritaires de la préparation pour faire face aux sinistres en collaboration avec les représentants de la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie du ministère de la Sécurité publique;

ATTENDU QU'il y a lieu d'effectuer certains changements afin de le mettre à jour en prévision de l'entrée en vigueur du Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre le 9 novembre prochain;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que les personnes suivantes soient nommées et informées par le conseil municipal pour occuper les postes aux différentes missions de l'organisation municipale de la sécurité civile.

| <u>FONCTION</u> | <u>NOM</u> |
|---|----------------------------------|
| Coordonnateur municipal de la sécurité civile: | Stéphen Lord |
| Coordonnateur municipal de la sécurité civile adjoint : | Jean-Philippe Cloutier |
| Coordonnateurs de site: | François Caron et André Hudon |
| Responsable Administration: | Doris Anctil |
| Responsable Sécurité-incendie: | François Caron |
| Responsable Communications: | Martin Picard |
| Responsable Sécurité des personnes: | Benoit Gallagher (S.Q.) |
| Responsable Services aux personnes sinistrées: | Claudie Laberge (Croix-rouge) |
| Responsable Services techniques: | André Hudon |
| Responsable Transports: | André Hudon |

Cette résolution abroge toutes les nominations antérieures concernant le plan municipal de sécurité civile de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli.

300-11-19 **4.12 Transport adapté L'Islet-Nord.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Pierre Bussières
APPUYÉ PAR : M. Stanley Bélanger
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que pour l'année 2020, la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli :

- confirme sa participation au Transport adapté L'Islet-Nord;
- accepte les prévisions budgétaires telles que préparées de 74 295 \$;
- accepte la tarification exigée des usagers du Transport adapté L'Islet-Nord selon la politique émise et en vigueur depuis le 10 octobre 2006;
- renouvelle le mandat à l'organisme Transport adapté L'Islet-Nord pour l'administration du programme d'aide ou de transport aux personnes handicapées;
- accepte de verser le montant de **3 465 \$ comme contribution annuelle** à l'organisme Transport adapté L'Islet-Nord.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

5. URBANISME :

301-11-19 5.1 **Adoption du règlement 789-19 modifiant le règlement de zonage 705-13 afin d'agrandir la zone 150 I à même la zone 68 Ca.**

RÈGLEMENT 789-19

ATTENDU QUE l'industrie Pro-Moule est en pleine expansion et désire agrandir son usine;

ATTENDU QUE le zonage de cette propriété est 68 Ca (commercial lourd) et le droit acquis limitent l'agrandissement de l'usage industriel;

ATTENDU QUE le conseil désire modifier le règlement de zonage 705-13 afin de permettre à Pro-Moule d'agrandir son usine et de poursuivre son expansion;

ATTENDU QU'il est souhaitable d'agrandir la zone 150 I à même la zone 68 Ca et d'inclure le lot 3 873 433;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné à la séance du 3 septembre 2019;

ATTENDU QU'une consultation publique a été tenue à la séance ordinaire du conseil municipal du 7 octobre 2019;

ATTENDU QU'en date du 25 octobre 2019 aucune demande d'approbation référendaire n'a été reçue;

ATTENDU QU'une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et qu'ils renoncent à sa lecture;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier

APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières

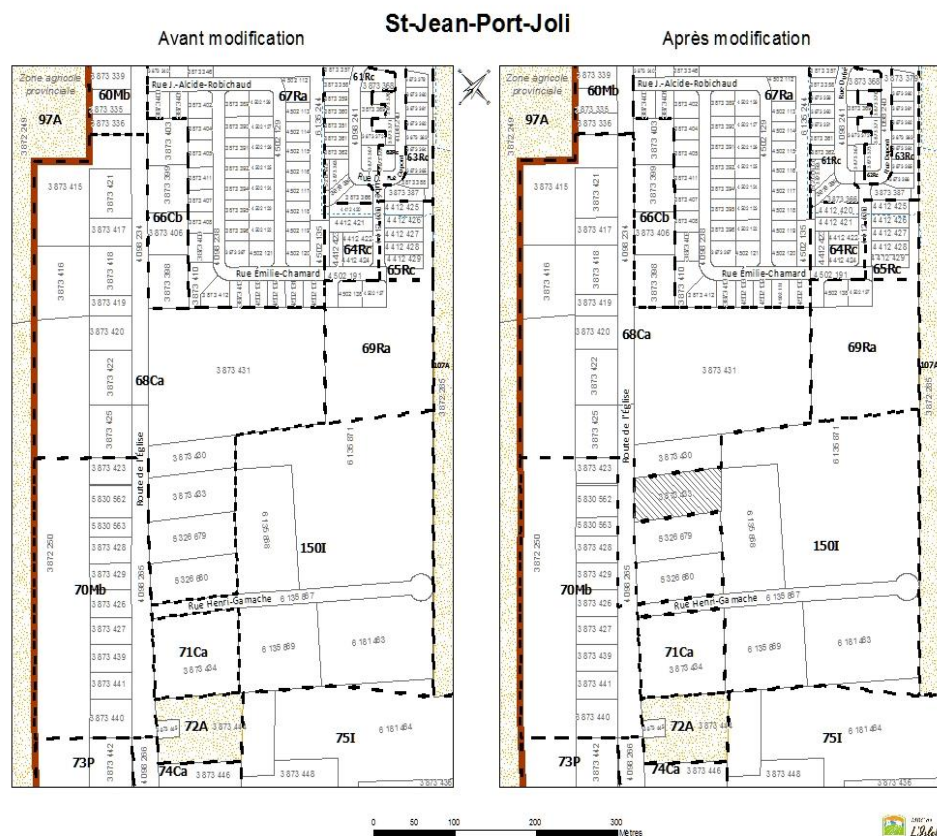
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'adopter le présent règlement.

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 705-13 AFIN D'AGRANDIR LA ZONE 150 I À MÊME LA ZONE 68 Ca.

ARTICLE 1:

La carte du règlement de zonage 705-13 est modifiée afin d'agrandir la zone 150 I (industrie à nuisance limitée) à même la zone 68 Ca (commercial lourd) afin d'inclure le lot 3 873 433.



ARTICLE 2:

Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

5.2 Consultation publique concernant la demande de dérogation mineure pour le 125 avenue de Gaspé Est.

Le conseil municipal tient une consultation publique sur la demande de dérogation mineure au 125 avenue de Gaspé Est.

302-11-19 **5.3 Dérogation mineure concernant le 125 avenue de Gaspé Est.**

ATTENDU QU'une demande de dérogation mineure a été déposée par le propriétaire du 125 avenue de Gaspé Est pour un projet de construction d'un garage dans la cour avant;

ATTENDU QUE le terrain s'étend de la route 132 sur une profondeur de 190 mètres jusqu'au fleuve;

ATTENDU QUE le projet du demandeur est de construire un garage pour usage résidentiel à environ 90 mètres de la route 132;

ATTENDU QUE la configuration du terrain et l'emplacement de la maison ne permettent pas la construction du garage dans les cours arrière ou latérales;

ATTENDU QUE le bâtiment ne peut être visible de la route 132 puisque le site du projet est dans un environnement boisé;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal d'accepter la dérogation mineure et de permettre la construction d'un garage pour fin résidentielle au 125 avenue de Gaspé Est;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Pierre Bussières
 APPUYÉ PAR : M. Stanley Bélanger
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le conseil municipal accorde la dérogation mineure permettant de construire un garage pour fin résidentielle au 125 avenue de Gaspé Est.

5.4 Avis de motion afin d'adopter un projet de règlement modifiant le règlement 705-13 concernant les normes d'implantation des conteneurs dans les zones commerciales, industrielles et agricoles.

Ce point a été retiré de l'ordre du jour.

5.5 Adoption d'un projet de règlement modifiant le règlement 705-13 concernant les normes d'implantation des conteneurs dans les zones commerciales, industrielles et agricoles.

Ce point a été retiré de l'ordre du jour.

6. TRAVAUX PUBLICS :

303-11-19 **6.1 Engagement de personnel pour l'hiver 2019-2020.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'engager pour la période hivernale 2019-2020 de façon occasionnelle monsieur Denis Robichaud au salaire et conditions établis en y ajoutant les avantages sociaux.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

304-11-19 **6.2 Engagement d'un mécanicien/opérateur aux travaux publics.**

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli a ouvert un poste de mécanicien/opérateur en prévision du départ à la retraite de monsieur Roger Ouellet le 31 décembre prochain;

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder à l'engagement d'une nouvelle ressource avant le départ pour favoriser une transition efficace;

ATTENDU QUE le directeur des travaux publics et le directeur général ont rencontré un candidat ayant les formations et les compétences recherchées;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Anthony Hallé
APPUYÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de procéder à l'engagement de monsieur Guillaume Rioux rétroactivement au 21 octobre dernier selon les termes et conditions salariales établis.

Certificat de disponibilité de crédit.

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

305-11-19

6.3 Avis au ministère des Transports concernant le déneigement des trottoirs et des bornes d'incendie.

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli entend mettre l'emphase sur l'entretien des trottoirs en période hivernale afin de favoriser des déplacements à pied plus sécuritaire, **notamment aux heures où les élèves de l'École St-Jean circulent pour aller à l'école;**

ATTENDU QUE cette volonté s'inscrit dans les objectifs de la planification stratégique 2019-2021 comme étant une priorité;

ATTENDU QUE la municipalité entend également améliorer l'entretien des bornes d'incendie **en tentant de réduire le délai d'intervention de 72 heures;**

ATTENDU QUE la municipalité investira dans des outils et équipements favorisant le déneigement des trottoirs et des bornes d'incendie l'hiver;

ATTENDU QUE par le passé l'entretien des trottoirs et des bornes d'incendie n'était pas optimal notamment en raison de l'entretien hivernal des routes 132 et 204 dont la responsabilité incombe au ministère des Transports et qu'à cet effet, il est difficile de synchroniser les heures de passage entre les travaux publics de la municipalité et le MTQ;

ATTENDU QU'il y a lieu d'améliorer la situation en favorisant une meilleure communication et en améliorant les façons de faire;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier

APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli demande au ministère des Transports une collaboration hivernale en regard de l'entretien des trottoirs et des bornes d'incendie sur les routes 132 et 204 afin d'améliorer la sécurité des piétons et plus particulièrement aux heures où **les élèves de l'École St-Jean circulent pour aller à l'école.**

Que la municipalité se réserve le droit de réclamer des frais auprès du ministère des Transports si des coûts supplémentaires sont engendrés pour garantir la sécurité des piétons sur les trottoirs aux heures les plus achalandées ainsi que pour le dégagement des bornes d'incendie dans les délais requis.

7. AUTRES :

306-11-19

7.1 Abolition des horaires de faction sur le territoire.

(Monsieur Anthony Hallé se retire de cette discussion en signifiant son lien d'emploi avec la compagnie Paraxion).

ATTENDU QUE le mode **horaire de faction** est toujours utilisé en 2019 alors qu'il avait été mis en vigueur en 1989 et ce, de façon temporaire;

ATTENDU QUE lorsqu'un horaire de faction est en vigueur, les paramédics doivent attendre les appels à leur domicile si ces derniers demeurent dans un périmètre leur permettant de se rendre à la caserne d'ambulance **en moins de 5 minutes;**

ATTENDU QU'un horaire de faction augmente le temps de mise en route de l'ambulance vers la destination de l'appel fait au 911;

ATTENDU QUE ce temps de mise en route peut l'être davantage si les paramédics, à leur domicile, sont indisposés lors de l'appel (douche);

ATTENDU QUE la nuit ou en hiver, le temps de préparation pour que l'ambulance se mette en direction de la personne à secourir **est plus long**;

ATTENDU QUE la conversion de l'horaire de faction en horaire à l'heure permet un départ rapide de **moins d'une minute** vers le patient;

ATTENDU QUE **chaque minute compte** dans un contexte de soins pré-hospitaliers lors d'une urgence;

ATTENDU QUE la mission première des paramédics est de réduire le taux de mortalité et de morbidité au sein de la population;

ATTENDU QU'un horaire de faction est incompatible avec la mission première des paramédics principalement à cause du délai d'intervention augmenté et des effets néfastes qui en découlent pour le patient;

ATTENDU QUE selon la Fondation des maladies du cœur, lors d'un infarctus, les séquelles sur le cœur peuvent être permanentes selon le délai de prise en charge du patient à l'hôpital;

ATTENDU QUE selon la Fondation des maladies du cœur, la défibrillation rapide est le traitement de choix lors d'un ACR (arrêt cardio-respiratoire);

ATTENDU QUE les chances de réanimation lors d'un ACR diminuent de 10% par minute sans RCR (sans réanimation cardio-respiratoire);

ATTENDU QUE les coûts reliés au système de santé seront diminués si le patient est pris en charge tôt par le système pré-hospitalier en stabilisant ou réduisant les symptômes du patient;

ATTENDU QUE le nord de la MRC de L'Islet n'est couvert que par une seule ambulance 16 heures sur 24;

ATTENDU QUE le nord de la MRC de L'Islet comprend une population de près de 12 000 habitants répartie sur une superficie de près de 900 km²;

ATTENDU QUE **l'horaire à l'heure** permet un **déploiement dynamique des ambulances** aux endroits stratégiques sur le territoire nord de la MRC de L'Islet;

ATTENDU QUE la pénurie de main-d'œuvre est plus accentuée dans les zones desservies par horaire de faction;

ATTENDU QUE la population du nord de la MRC de L'Islet verra ses chances de survie augmentées et son taux de mortalité diminué avec la conversion d'un horaire à l'heure sur le mobile de faction (mobile 87);

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR :

M. Richard Bernier

APPUYÉ PAR :

Mme Lyne Jacques

ET RÉSOLU MAJORITAIREMENT

que la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli demande:

-Un changement de mode horaire pour le mobile 87 afin que ce dernier soit converti à l'heure dans les plus brefs délais afin d'assurer un meilleur service à la population du nord de la MRC de L'Islet, service auquel nos citoyens ont droit.

-À la MRC de l'Islet et aux municipalités du secteur nord de la MRC qu'elles puissent appuyer cette requête auprès du CISSS de Chaudière-Appalaches et du ministère de la Santé.

-De transmettre cette résolution à la compagnie Paraxion ainsi qu'au syndicat FTPQ-592.

-De transmettre cette résolution à la ministre de la santé et des services sociaux madame Danielle McCann ainsi qu'à la députée et ministre responsable de la région Chaudière-Appalaches madame Marie-Ève Proulx.

307-11-19 **7.2 Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU).**

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli procèdera au réaménagement de l'intersection des routes 132 et 204 en collaboration avec le ministère des Transports;

ATTENDU QUE ces travaux visent à améliorer la sécurité et la fluidité des déplacements dans ce secteur fort achalandé et faisant partie du corridor scolaire;

ATTENDU QUE ces travaux sont admissibles au Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU).
EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR

M. Jean-Pierre Lebel

APPUYÉ PAR

M. Anthony Hallé

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli autorise le directeur général à remplir une demande d'aide financière au programme TAPU pour et au nom de la municipalité.

308-11-19 **7.3 Tempête automnale du 1^{er} novembre.**

Le maire et les membres du conseil profitent de l'occasion pour saluer l'excellence du travail des employés municipaux ainsi que du service incendie lors des forts vents et des pannes de courant de la fin de semaine.

8. Période de questions.

Le maire répond aux questions qui leur sont posées. Les sujets abordés à ce point se retrouvent en annexe du procès-verbal.

309-11-19 **9. Clôture et levée de la séance.**

L'ordre du jour étant épuisé,

IL EST PROPOSÉ PAR :

M. Jean-Pierre Lebel

APPUYÉ PAR :

M. Stanley Bélanger

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de lever la séance à 20: 38 heures.

Normand Caron, maire

Stéphen Lord, secrétaire-trésorier

Je, Normand Caron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

ANNEXE

Sujets abordés lors de la période de questions :

- Remerciements pour la résolution sur l'abolition des horaires de faction.
- Pétition remise par monsieur Philippe Tremblay concernant la réglementation à venir sur les normes d'implantation des conteneurs.